

WIDEX **UNIQUE™**

NOTICE D'UTILISATION  
**LA SÉRIE WIDEX UNIQUE™**

Modèle U-FS  
Écouteur déporté dans l'oreille



**WIDEX®**  
HIGH DEFINITION HEARING

# VOTRE AIDE AUDITIVE WIDEX®

(À compléter par l'audioprothésiste)

Votre série d'aide auditive :

---

## PROGRAMMES

---

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Universel | <input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle |
| <input type="checkbox"/> Silence   | <input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle |
| <input type="checkbox"/> Transport | <input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle |
| <input type="checkbox"/> Ville     | <input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle |
| <input type="checkbox"/> Fête      | <input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle |
| <input type="checkbox"/> Musique   | <input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle |
| <input type="checkbox"/> T         | <input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle |
| <input type="checkbox"/> M+T       | <input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle |
- 

## PROGRAMMES SPÉCIAUX

---

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Zen       | <input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle |
| <input type="checkbox"/> Téléphone | <input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle |
-

## PROGRAMMES SMARTTOGGLE

---

Zen+

Transposition fréquentielle

---

Téléphone+

Transposition fréquentielle

---

### REMARQUE

Le nom des programmes dans le tableau sont les noms par défaut. Si vous avez choisi d'utiliser certains des autres noms disponibles, nous vous conseillons de noter les nouveaux noms dans le tableau. Ainsi, vous saurez toujours quels sont les programmes disponibles dans vos aides auditives.

### REMARQUE

Veuillez lire attentivement ce livret et le livret « Systèmes de maintien auriculaire pour les aides auditives Widex » avant de commencer à utiliser votre aide auditive.

# SOMMAIRE

|  |           |
|--|-----------|
| <b>VOTRE AIDE AUDITIVE WIDEX.....</b>                      | <b>6</b>  |
| Bienvenue chez Widex.....                                  | 6         |
| Votre aide auditive en un clin d'œil.....                  | 6         |
| Informations de sécurité importantes.....                  | 7         |
| <b>L'AIDE AUDITIVE.....</b>                                | <b>10</b> |
| Indications d'utilisation.....                             | 10        |
| Usage auquel ce dispositif est destiné.....                | 10        |
| La pile.....   | 10        |
| Indication que la pile est épuisée.....                    | 11        |
| Remplacement de la pile.....                               | 11        |
| Tamper-resistant battery drawer.....                       | 12        |
| Les signaux sonores.....                                   | 13        |
| Partenaire perdu.....                                      | 13        |
| Comment distinguer la droite de la gauche ?.....           | 14        |
| Allumer et éteindre l'aide auditive.....                   | 14        |
| L'insertion et le retrait de votre aide auditive.....      | 14        |
| Le réglage du son et des programmes.....                   | 15        |
| Les programmes.....  | 17        |
| Le programme Zen.....                                      | 19        |
| L'utilisation d'un téléphone avec des aides auditives..... | 20        |

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| <b>LE NETTOYAGE</b> .....            | <b>21</b> |
| Les outils.....                      | 21        |
| Nettoyage de l'aide auditive.....    | 21        |
| <b>LES ACCESSOIRES</b> .....         | <b>23</b> |
| <b>PROBLÈMES ET SOLUTIONS</b> .....  | <b>25</b> |
| <b>MENTIONS RÉGLEMENTAIRES</b> ..... | <b>27</b> |
| Directives UE.....                   | 27        |
| Directive 2014/53/UE.....            | 27        |
| Informations de destruction.....     | 27        |
| Déclarations FCC et IC.....          | 28        |
| Déclarations FCC et IC.....          | 30        |
| <b>LES SYMBOLES</b> .....            | <b>34</b> |

# VOTRE AIDE AUDITIVE WIDEX

## Bienvenue chez Widex

Nous vous félicitons pour votre achat.

Utilisez régulièrement votre aide auditive, même si vous prenez du temps à vous y habituer. Les utilisateurs occasionnels ne tirent généralement pas pleinement profit de leur aide auditive.

### REMARQUE

Votre aide auditive et ses accessoires ne sont peut-être pas exactement identiques à ceux représentés dans ce mode d'emploi. Nous nous réservons également le droit d'apporter toutes modifications que nous jugerons nécessaires.

### Votre aide auditive en un clin d'œil

L'illustration représente votre aide auditive sans le système de maintien auriculaire. Pour plus d'informations sur le système de maintien auriculaire, voir le manuel sur le système de maintien auriculaire. Le système de maintien auriculaire est composé d'un fil écouteur et d'un dôme. Il s'agit de la partie de l'aide auditive que vous portez à l'intérieur de l'oreille.



## Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces pages avant d'utiliser votre aide auditive.



**Les aides auditives et les piles peuvent être dangereuses si elles sont avalées ou utilisées à mauvais escient. Une ingestion ou une utilisation inadéquate peut entraîner de graves lésions ou même être mortelle. En cas d'ingestion, appelez le numéro d'urgence local ou contactez immédiatement votre hôpital.**



Enlevez vos aides auditives lorsque vous ne les utilisez pas. Cela permettra d'aérer le conduit auditif et de prévenir les infections de l'oreille.



Contactez immédiatement votre médecin ou votre ORL si vous pensez que votre oreille est infectée ou que vous faites une réaction allergique.



Contactez votre audioprothésiste si l'aide auditive n'est pas agréable à porter ou si elle ne s'adapte pas correctement à votre oreille, provoquant une irritation, des rougeurs ou autres désagréments semblables.



Enlevez vos aides auditives avant de prendre une douche, de nager ou d'utiliser un sèche-cheveux.



Ne portez pas vos aides auditives lorsque vous mettez du parfum, du spray, du gel, une lotion ou de la crème.



Ne séchez pas votre aide auditive dans un four à micro-ondes car cela l'abîmerait.



N'utilisez jamais les aides auditives d'autres personnes et ne permettez pas à autrui d'utiliser les vôtres. Cela pourrait endommager votre audition.



N'utilisez jamais vos aides auditives dans des environnements contenant des gaz explosifs, comme dans des mines, etc.



**Tenez vos aides auditives, leurs composants, les accessoires et les piles hors de portée des enfants et des personnes handicapées mentales.**



N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer vous-même l'aide auditive. Adressez-vous à votre audioprothésiste si vous avez besoin de faire réparer votre aide auditive.



Vos aides auditives contiennent des technologies de communication radio. Respectez toujours l'environnement dans lequel vous les utilisez. Si des restrictions s'appliquent, vous devez prendre des précautions pour les respecter.



Votre appareil a été fabriqué en conformité avec les normes internationales de compatibilité électromagnétique. Cependant, il n'est pas exclu qu'il cause des interférences avec d'autres équipements électriques. Si vous subissez des interférences, éloignez-vous des autres équipements électriques.



**Votre aide auditive est très puissante et elle peut émettre des sons d'un niveau sonore supérieur à 132 dB. Vous risquez donc d'endommager votre audition résiduelle.**



N'exposez pas vos aides auditives à des températures extrêmes ou à une forte humidité et séchez-les rapidement si elles se mouillent ou si vous transpirez abondamment.



Veuillez noter que le streaming sonore à une intensité élevée dans vos aides auditives peut vous empêcher d'entendre d'autres sons importants comme les alarmes et le bruit de la circulation. Dans de telles situations, assurez-vous de maintenir le volume du streaming à un niveau approprié.



Vos aides auditives doivent être stockées et transportées selon les écarts de température et d'humidité compris entre -20°C et +55°C (-4°F et 131°F) et 10 %-95 % HR.

Vos aides auditives sont conçues pour fonctionner à des niveaux de températures, humidité et pression atmosphérique compris entre 0°C (32°F) et 50 °C (122 °F), 10 % et 95 % HR et 750 et 1060 mbars.

Vous trouverez des fiches techniques et davantage d'informations sur vos aides auditives sur <https://global.widex.com>.

# L'AIDE AUDITIVE

## Indications d'utilisation

Les aides auditives sont indiquées pour les personnes présentant une déficience auditive minimale (10 dB HL) à sévère/profonde (100 dB HL) et pour toutes les configurations de déficiences auditives.

Elles doivent être programmées par des audioprothésistes agréés (experts en audiologie, spécialistes en aides auditives, ORL) qualifiés en (ré)éducation auditive.

## Usage auquel ce dispositif est destiné

Les aides auditives sont des appareils amplificateur à conduction aérienne prévus pour être utilisés en environnements d'écoute quotidiens. Les aides auditives peuvent être dotées du programme Zen, destiné à fournir un fond sonore relaxant (c'est-à-dire une source musicale/de bruit) pour les adultes qui désirent écouter un tel fond dans le calme.

## La pile

Utilisez une pile **zinc-air 312** pour votre aide auditive.

Utilisez toujours une pile neuve et récente qui soit précisément du type recommandé par votre audioprothésiste.

## REMARQUE

Vérifiez que la pile est bien propre et exempte de tout résidu avant de l'insérer dans l'aide auditive. Sinon, votre aide auditive risque de ne pas fonctionner comme prévu.



N'essayez jamais de recharger une pile zinc-air pour aide auditive, elle risquerait d'exploser.



Ne laissez jamais une pile épuisée dans vos aides auditives quand vous les stockez. Elle pourrait couler et abîmer votre aide auditive.



Jetez les piles épuisées comme indiqué sur l'emballage et prenez note de la date d'expiration.

## Indication que la pile est épuisée

Lorsque la pile est épuisée, l'aide auditive émettra un signal sonore. Cependant, si la pile s'épuise soudainement, il se peut qu'il n'y ait aucun avertissement. Nous vous recommandons de toujours avoir une pile de rechange avec vous.

## Remplacement de la pile

Pour changer la pile, procédez comme suit :



Retirez l'étiquette adhésive de la pile neuve et assurez-vous qu'il ne reste pas de résidu collant sur celle-ci. Laissez-la « respirer » pendant 60 secondes.



Utilisez l'ergot pour ouvrir délicatement le couvercle du logement de la pile en le faisant basculer, puis retirez la pile usée.



Placez à présent la pile neuve dans le tiroir comme indiqué. Fermez le tiroir. Si celui-ci ne se ferme pas facilement, alors la pile n'est pas placée correctement.

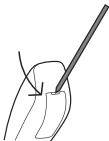
Si vous n'utilisez pas l'aide auditive pendant plusieurs jours, retirez la pile.

#### REMARQUE

Évitez de laisser tomber votre aide auditive. Pour remplacer la pile, tenez l'aide auditive au-dessus d'une surface souple.

#### Tamper-resistant battery drawer

If the hearing aid is going to be used by a child or a mentally disabled person, you can ask your hearing care professional to provide it with a tamper-resistant battery drawer.



To open battery drawer, use the special tool you've received, and do as illustrated.

## Les signaux sonores

Votre aide auditive émet des sons pour vous informer que certaines fonctionnalités ont été activées ou que vous avez changé de programme. Il peut s'agir de messages vocaux ou de tonalités selon vos besoins et vos préférences.

|                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| <b>Programme 1</b> | Message/un bip bref |
|--------------------|---------------------|

|                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| <b>Programme 2</b> | Message/deux bips brefs |
|--------------------|-------------------------|

|                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| <b>Programme 3</b> | Message/trois bips brefs |
|--------------------|--------------------------|

|                    |                                    |
|--------------------|------------------------------------|
| <b>Programme 4</b> | Message/un bip bref et un bip long |
|--------------------|------------------------------------|

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>Programme 5</b> | Message/un bip long et deux bips brefs |
|--------------------|--|

|             |                  |
|-------------|------------------|
| <b>Zen+</b> | Message/tonalité |
|-------------|------------------|

Demandez à votre audioprothésiste de désactiver ces signaux sonores si vous n'en avez pas besoin.

## Partenaire perdu

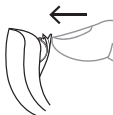
(Uniquement disponible dans certains modèles)

Votre audioprothésiste peut activer la fonctionnalité de votre aide auditive qui vous avertit lorsqu'elle perd tout contact avec l'aide auditive placée sur l'autre oreille. Vous entendrez un message vocal.

## Comment distinguer la droite de la gauche ?

L'aide auditive pour votre oreille droite possède une marque rouge. L'aide auditive pour votre oreille gauche possède une marque bleue.

### Allumer et éteindre l'aide auditive



Pour allumer l'aide auditive, fermez le couvercle du logement de la pile. L'aide auditive émettra un signal sonore pour indiquer qu'elle est allumée, à moins que votre audioprothésiste n'ait désactivé cette fonction.



Pour éteindre l'aide auditive, tirez le couvercle du logement de la pile vers le bas.

#### REMARQUE

N'oubliez pas d'éteindre l'aide auditive lorsqu'elle n'est pas utilisée.

### L'insertion et le retrait de votre aide auditive

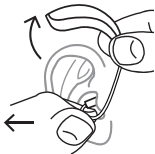
#### Mettre l'aide auditive



1. Insérez le système de maintien auriculaire dans l'oreille tout en tenant la partie basse du tube/fil écouteur. Pour ce faire, il est conseillé de tirer dans le même temps l'oreille externe vers le haut et vers l'arrière.
2. Puis placez l'aide auditive derrière l'oreille. L'aide auditive doit reposer confortablement sur l'oreille, près de votre tête.

Votre aide auditive peut être programmée avec différents types de systèmes de maintien auriculaire. Pour plus d'informations sur votre système de maintien auriculaire, voir le manuel sur le système de maintien auriculaire séparé.

### Retrait de l'aide auditive



- Commencez par retirer l'aide auditive de derrière l'oreille.  
Puis sortez précautionneusement le système de maintien auriculaire du conduit auditif tout en tenant la partie inférieure du tube/fil écouteur.

### Le réglage du son et des programmes

Si vous possédez deux aides auditives, le bouton-poussoir peut être programmé de plusieurs façons :

**Tel un bouton de sélection des programmes dédié :**

Pour changer de programmes, il suffit d'appuyer sur le bouton. Pour accéder aux programmes SmartToggle et les quitter, appuyez sur le bouton-poussoir et maintenez-le enfoncé pendant plus d'une seconde (ce réglage est en option). Une fois que vous aurez accédé au programme SmartToggle, vous pourrez passer d'un style Zen à un autre sélectionné pour vous en appuyant brièvement sur le bouton.

**Tel un bouton de réglage du son dédié :**

Appuyez sur le bouton de votre aide auditive droite si vous souhaitez davantage d'audibilité et de volume. Si vous avez besoin de baisser le volume ou si vous souhaitez plus de confort, appuyez sur le bouton de votre aide auditive gauche.

Une pression prolongée sur l'une de vos aides auditives activera et désactivera le son (ce réglage est en option).

**Tel un bouton combiné pour la sélection des programmes et le réglage du son :**

Si cette option est disponible, appuyez sur le bouton de votre aide auditive droite si vous souhaitez davantage d'audibilité et de volume. Si vous avez besoin de baisser le volume ou si vous souhaitez plus de confort, il vous suffit d'appuyer sur le bouton de votre aide auditive gauche. Une pression prolongée sur l'une de vos aides auditives changera les programmes.

Si vous n'avez qu'une aide auditive, une brève pression changera les programmes et une pression prolongée vous permettra d'accéder aux programmes SmartToggle.



## Les programmes

| <b>PROGRAMMES</b> | <b>UTILISATION</b>   |
|-------------------|--|
| Universel         | Pour une utilisation quotidienne   |
| Silence           | Programme spécial pour l'écoute dans des environnements calmes   |
| Transport         | Pour une écoute en présence de bruit provenant de voitures, trains, etc.   |
| Ville             | Pour une écoute en présence de niveaux sonores changeants (dans les supermarchés, les lieux de travail bruyants ou situations semblables)  |
| Fête              | Pour une écoute en présence d'un grand nombre de personnes qui parlent en même temps   |
| Musique           | Pour écouter de la musique   |
| T                 | Avec ce programme vous écoutez via la bobine téléphonique de votre aide auditive, ce qui vous permet d'entendre directement les sons sans bruit de fond (nécessite un système à boucle magnétique) |

**PROGRAMMES****UTILISATION**

---

M+T

Ce programme est une combinaison du microphone de l'aide auditive et de la bobine téléphonique. Vous entendez la source sonore, mais pouvez également entendre d'autres sons

---

**PROGRAMMES SPÉCIAUX UTILISATION**

---

Zen

Joue des tonalités ou du bruit pour un fond sonore relaxant

---

Téléphone

Ce programme est conçu pour écouter les conversations téléphoniques

---

**PROGRAMMES SMART-TOGGLE****UTILISATION**

---

Zen+

Ce programme est semblable à Zen mais vous permet d'écouter différents types de tonalités ou un bruit

---

Téléphone+

Ce programme vous permet de parler au téléphone sans être gêné(e) par les sons environnants. L'une de vos aides auditives transmet la conversation téléphonique à l'autre afin que vous puissiez écouter avec vos deux oreilles

---

## REMARQUE

Les noms apparaissant dans la liste des programmes sont les noms par défaut. Votre audioprothésiste peut également choisir un autre nom de programme dans la liste proposée. Il est alors encore plus facile pour vous de sélectionner le bon programme suivant la situation d'écoute.

## REMARQUE

Vous ne pouvez choisir qu'un seul programme SmartToggle pour votre aide auditive.

Selon votre déficience auditive, votre audioprothésiste peut activer la fonctionnalité Transposition fréquentielle. Demandez à votre audioprothésiste s'il pense que cette fonctionnalité peut vous être utile.

Si vos besoins et préférences évoluent au fil du temps, votre audioprothésiste pourra facilement modifier votre sélection de programmes.

## Le programme Zen

Votre aide auditive peut être dotée d'un programme d'écoute unique appelé Zen. Il émet des sons musicaux (et parfois un bruit de ruée) en arrière-plan.



Si vous percevez une baisse d'intensité ou de tolérance aux sons, une parole peu claire ou une aggravation de vos acouphènes, veuillez contacter votre audioprothésiste.



L'utilisation du programme Zen peut interférer avec l'audition des sons de la vie de tous les jours, notamment la parole. Il ne doit pas être utilisé lorsqu'il est essentiel de pouvoir entendre de tels sons. Dans ces situations, réglez l'aide auditive sur un programme autre que Zen.

## L'utilisation d'un téléphone avec des aides auditives

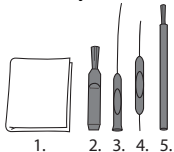


Lorsque vous utilisez un téléphone, tenez-le près de votre tête de manière oblique et au-dessus de votre oreille, plutôt que directement contre votre oreille.

# LE NETTOYAGE

## Les outils

Pour nettoyer votre aide auditive, vous recevrez les outils suivants :



1. Chiffon
2. Brosse
3. Outil de retrait du cérumen long
4. Outil de retrait du cérumen court
5. Aimant pour piles

## Nettoyage de l'aide auditive

Un nettoyage quotidien de votre aide auditive la rendra plus efficace et plus agréable à porter.



Essuyez l'aide auditive avec un chiffon doux (par exemple le chiffon que vous a remis votre audioprothésiste).

Si les entrées du microphone sont obstruées, veuillez vous adresser à votre audioprothésiste.

Séchez rapidement votre aide auditive si elle a pris l'humidité ou si vous avez beaucoup transpiré. Certaines personnes utilisent un déshumidificateur spécial comme Widex PerfectDry Lux pour garder leurs aides auditives propres et sèches. Demandez à votre audioprothésiste si cela est nécessaire dans votre cas.

Lorsque vous ne l'utilisez pas, laissez le logement de la pile ouvert pour aérer l'aide auditive. Pour plus d'informations sur la manière de nettoyer votre système de maintien auriculaire, voir le manuel sur le système de maintien auriculaire.



N'utilisez pas n'importe quel type de liquide ou désinfectant pour nettoyer votre aide auditive.



Nettoyez et contrôlez votre aide auditive chaque jour après utilisation afin de vérifier qu'elle n'est pas brisée. Si l'aide auditive se brise lorsque vous la portez et que des petits fragments tombent dans votre conduit auditif, contactez votre médecin. N'essayez jamais de retirer vous-même les fragments.

## LES ACCESSOIRES

Vous pouvez utiliser plusieurs accessoires avec votre aide auditive. Pour savoir si oui ou non l'utilisation de ces accessoires peut vous être utile, n'hésitez pas à demander conseil à votre audioprothésiste.

| <b>Nom</b>  | <b>Utiliser</b>   |
|-------------|---|
| RC-DEX      | radiocommande   |
| TV-DEX      | pour l'écoute de la télévision et de contenu audio  |
| PHONE-DEX 2 | pour une utilisation simple du téléphone fixe   |
| FM+DEX      | pour le streaming de contenu audio et les signaux FM                                      |
| T-DEX       | pour connecter les aides auditives aux téléphones mobiles via une bobine téléphonique     |
| UNI-DEX     | pour connecter les aides auditives aux téléphones mobiles                                 |
| CALL-DEX    | pour une connexion sans fil facile vers les téléphones mobiles                            |
| COM-DEX     | pour une connexion sans fil vers les téléphones mobiles et autres appareils via Bluetooth |

**Nom****Utiliser**

---

|                         |   |
|-------------------------|---|
| COM-DEX Remo-<br>te Mic | pour aider les utilisateurs d'aide auditive à en-<br>tendre la parole en situations d'écoute difficiles |
|-------------------------|---|

---

Uniquement disponible dans certains pays.



## PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Ces pages vous informent sur ce que vous pouvez faire si votre aide auditive cesse de fonctionner ou si elle ne fonctionne pas comme prévu. Si le problème persiste, veuillez contacter votre audioprothésiste.

| <b>Problème</b>  | <b>Cause possible</b>                                | <b>Solution</b>                                    |
|--|--|--|
| L'aide auditive est totalement silencieuse                           | Elle n'est pas allumée.                              | Vérifiez que le tiroir-pile est complètement fermé |
|  | La pile ne fonctionne pas                            | Insérez une pile neuve                             |
| Le volume de l'aide auditive n'est pas assez puissant                | Votre oreille est obstruée par du cérumen            | Contactez votre médecin                            |
|  | Il se peut que votre audition ait changé             | Veuillez consulter votre audioprothésiste/médecin  |
| L'aide auditive siffle en continu                                    | Votre oreille est obstruée par du cérumen            | Contactez votre médecin                            |
| Vos deux aides auditives ne fonctionnent pas de manière synchronisée | Il n'y a plus de connexion entre les aides auditives | Éteignez-les puis rallumez-les                     |

| <b>Problème</b>   | <b>Cause possible</b>  | <b>Solution</b>   |
|---|--|---|
| Les aides auditives ne répondent pas au changement de volume ou de programme demandé par l'appareil de commande   | <ul style="list-style-type: none"> <li>a. L'appareil est utilisé au-delà de la portée de transmission</li> <li>b. Forte interférence électromagnétique à proximité</li> <li>c. L'appareil et les aides auditives ne sont pas appairés</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Rapprochez l'appareil des aides auditives.</li> <li>b. Éloignez-le de sources d'interférences EM connues</li> <li>c. Vérifiez auprès de votre audioprothésiste que l'appareil est bien appairé avec les aides auditives.</li> </ul> |
| Vous entendez un signal vocal « interrompu » (avec signal/sans signal) dans les aides auditives ou pas de signal vocal (pas de son) dans l'autre aide auditive. | <ul style="list-style-type: none"> <li>a. La pile de l'une des aides auditives est épuisée</li> <li>b. Forte interférence électromagnétique à proximité</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Remplacez les piles épuisées des aides auditives</li> <li>b. Éloignez-la de sources d'interférences connues</li> </ul>  |

#### **REMARQUE**

Ces informations ne concernent que l'aide auditive. Voir la notice d'utilisation « Systèmes de maintien auriculaire pour les aides auditives Widex » pour plus d'informations spécifiques sur votre système de maintien auriculaire. Si les problèmes persistent, veuillez contacter votre audioprothésiste.

# MENTIONS RÉGLEMENTAIRES

## Directives UE

### Directive 2014/53/UE

Par la présente, Widex A/S déclare que cet U-FS est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE.

L'U-FS contient un émetteur radio fonctionnant à 10,6 MHz, -54 dB $\mu$ A/m à 10 m.

Une copie de la Déclaration de conformité à la Directive 2014/53/UE peut être consultée sur :

<http://global.widex.com/doc>



N26346

### Informations de destruction

Ne mettez pas les aides auditives, accessoires d'aides auditives et piles au rebut avec les ordures ménagères.

Les aides auditives, accessoires d'aides auditives et piles doivent être mis au rebut à des endroits prévus pour des déchets d'équipements électriques et électroniques ou bien remis à votre audioprothésiste pour une mise au rebut en toute sécurité.

## Déclarations FCC et IC

FCC ID: TTY-UFS

IC: 5676B-UFS

Federal Communications Commission Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Wi-dex could void the user's authority to operate the equipment.

Industry Canada Statement / Déclaration d'industrie Canada

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada.

Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## **Déclarations FCC et IC**

FCC ID: TTY-UFS

IC: 5676B-UFS

Federal Communications Commission Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Widex could void the user's authority to operate the equipment.

## Industry Canada Statement / Déclaration d'industrie Canada

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada.

Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et



(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

# LES SYMBOLES

Symboles communément utilisés par Widex A/S pour l'étiquetage des dispositifs médicaux (étiquettes/Mode d'emploi/etc.)

## Symbole Titre/Description

---



### Fabricant

Le produit est fabriqué par le fabricant dont le nom et l'adresse sont indiqués à côté du symbole. Si besoin, la date de fabrication peut également être indiquée.

---



### Référence du produit

Référence du produit (article).

---



### Veillez consulter le mode d'emploi

Le mode d'emploi comprend des informations importantes (avertissements/précautions). Il est impératif de le lire attentivement avant d'utiliser le produit.

---



### Avertissement

Lisez attentivement le texte marqué d'un symbole d'avertissement avant d'utiliser le produit.

---



### Marque DEEE

« Ne pas jeter avec les déchets ordinaires ». Lorsque vous devez jeter un produit, il doit être rapporté à un point de collecte agréé pour ce recyclage et cette destruction afin d'éviter les risques de pollution environnementale ou de nuisance à la santé humaine par la présence de substances dangereuses.

---

**Symbole Titre/Description**

---



**Marquage CE**

Le produit est conforme aux exigences fixées par les directives européennes de marquage CE.

---



**Marque RCM**

Le produit est conforme aux normes de sécurité électrique, à la CEM et aux exigences réglementaires en matière de spectre des radiofréquences pour les produits vendus sur les marchés australien ou néo-zélandais.

---



**WIDEX A/S**

Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngby, Danemark  
<https://global.widex.com>



**Mode d'emploi n° :**  
9 514 0317 003 05  
**Date de parution:**  
2020-05

